## இருவாய்மொழி—ச - ப. க. - இ. கோவைவாயாள்.

## ஏழாம்பாட்டு.

தரைகழல்கள்கீட்டி மண்கொண்டகோலவாமன! தரைகழல்கை கூட்டிவார்கள் கூடகின்றமாயனே! விரைகோள்பூவும்கீரும்கேசண்டு ஏத்தமாட்டேனேலும் உன் உரைகோள்கோதித்திருவுருவம் என்னதாவிமேலதே.

ஆ.—(குரைகழல்கள்.) ப்ரண தஜரபரித்ராணர்த்தமாக அவதிர்ணனுப், அத்பத்புத தில்யசேஷ்டி தனுப், புக்த்பேகமை திகம்பணை உன்திருவடிகளிலே அதிஸீ தள புண்பகர் தபுஷ்ப தோயாதிகளேக்கொண்டு கான் சிலவருத்திகளேப்பண்ணினல் அவை உனக்கு போக்யமாகையன் மிக்கே, கான் ஒரு வருத்திபண்ணு திருக்கச்செய்கேயும் வாங்மகலாபரிச்சேத்ய தேறோமப திவ்பருபனை உனக்கு என்னடைய ஆத்மதைதையே நூரகமும் போக்யமுமாயிற்று என்கிறுர்.

9. – ஏழாம்பாட்டில், ஸ்கேஹமும் ஸ்கேஹா நாரூபவருத்திகளு மின்றிக்கேயிருக்கி அம் என்னுடைய ஸத்தையே உனக்கு ஜீவகஹேது வாகாநின்றது ; ஒரு ப்ரணயித்வம் இருக் கும்படியே ! என்று கிஸ்மிதார்கிறுர்

[குரைகழுவ்கள் என்று தொடங்கி.] - குரைகழல்கள் - பெருத்த திருவடிகள்; த்வதிக் தேற என்றுமாம். [குரைகழல் என்று தொடங்கி] - அல்பாபிமுக்யம்பண்ணினவருக்கும் ப்ரர பிக்கலாம்படிகின்ற ஆஸ்சர்பபூதனே! [விரை இத்படிதி] - கல்லை பஹாரங்களேக்கொண்டு பரிசர் பைபண்ணமாட்டேனேயாகிலும் பேச்சுக்கு கிலமல்லாதபடியிருக்கிற தேறோருபமான உன் அடைய திருவடிவுக்கு என்னுடைய ஆத்மலத்தையே நாரகமாயிற்று; இது என்ன ஆஸ் சர்யம்!

ப.— அகக்தரம், கான் அகிஞ்சித்கரகுபிருக்கிலும் அகக்யார்ஹமாக்கி அடிமைகொ ள்ளும் ஸ்வபாவத்தையுடைய உன் வடிவு என்ஆத்மாவை விஷயீகரித்திராகின்றது என்கிறுர்.

குரை - (அகக்பார் அதாபா தகப் எனித் இக்கு இட்ட) வீ ரக்கழில் புடைய, கழல்கள் - இரு வடிகள், கீட்டி கியிர்த்து, மண் - ஐகத்தை, கொண்ட - அளக்து கொண்ட, கோலம் - வடிவழு கையுடைய, வரம்னு வாமகனுப், ('கூடிடிறி இரு மூர்றி)'' என்கிறபடியே), குரைகழல் - அத்திருவடிகளே உத்தே இத்து, கைகடப்புவார்கள் - ஒர் அஞ்சனிபக்தம் பண்ணினர், கட - (தன்னேயே) ப்ராழிக்கும்படி, கின்ற - (உபாயமும் பெயமுமாய்) கின்ற, மாயனே - ஆஸ்சர்யபூதனே! விரைகொள் - பரிமளப் சகரமான, பூவும் - புஷ்பத்தையும், கிரும் - (பாத்யாதி) இலத்தையும், கொண்டு - கொண்டு, ஏத்தமாட்டேனே இம் - (உன்னேயா எர இக்கைக்கு உறப்பாக ஆபிமுக்பார் த்த) ஸ்தோத்ரம் பண்ண முக்குகைவில் இறை இரும், உரை - வேதாக்கவசகங்களால், கொள் - அபரிச்சேத்யமான, சேர்கி - தேருஸ்லையுடைய, உன் - உன்னுடைய, திருஉருவம் - திருமேனியான தி, என்ன து ஆனிமேலது - என் ஆத்மாகின்மேலே அபி இனிஷ்ட மாயிராகின்றது.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், கிழ்ச்சொன்ன ப்ரேமமும் ததறுகூலப்ரவ்ருத்திகளு மின்றக் கே **பிரு**க்கிலும் என்லத்தையே உனக்கு ஜீவகஹேன வாவதே! என்கிறர்.

[குரைகழல்கள்] - மிக்க போக்யதையையுடைய என்னுதல்; ஆபரணத்வதி என்னுதல். [கீட்டி மண்கொண்ட] - "மண்முழுதும் அகப்படுத்து" என்கிறபடியே பூமியை அடங்க உள்ளேயாம்படி. [கோலவாமனு] - இக்த்ர**றுக்கு** ராஜ்யம் கூறுபட்டாற்போலே தமக்கு கேழ் ப்ராப்தியைச் சொல்லிற்றுய், அஞ்ச.ஃமாத்ரஸாத்யம் என்கிறது. [குரை இத்யாதி] - குரைகழலிலே கைகூப்புவார்கள் உன்னேக் கூட என்னுதல் ; உன்னக் கை கூப்புவார் குரைகழிலக் கூட நின்ற என்றுதல். திருவடிகள் அஞ்சலிக்கு விஷயமாய் அஞ்சலி **ணந்**யமுமாயிறே இருப்பது. [மாயனே]-அஞ்ச**லி**மாத்ரஸாத்யனை ஆஸ்சர்யம். ஸூரிபோக்ய மான விஷயம் அஞ்சனிமாத்சலாத்யமாவது ஆஶ்சர்யமிறே. [விரைகொள் இத்யாதி] - இப்படி. ஸுல்ப**ைப் அஞ்சலிமாத்ரஸாத்பனைல் புஷ்பாத்**யுபக**ாணங்களேக் கொண்டு அ**டிமைசெய்கை யிறே ப்ராய்தம், அது செய்திலேஞ்கிலும். பரிமளத்தையுடைத்தான கீரும் பரிமளத்தையுடைத் தான பூவும். 'விண்டுகு உலை உயர்க்கு தாக்கிலம் தெக்காரியை எ''. [உன் உரைகொள் இத் யாதி) - உரைகொள்ளுகையாவது - காண ஆசைப்பட்டு 'அது அது' என்று வாய்புலற்றும்படி. யாயிருக்கை. புராகொராகெராகவ கிவு காநாகவைநகமா? 1 ராகவ டு கலை மடிவடு நாகெ ராகு மாவக்:" பேச்சுக்கு அவிஷய மென் அமாம். மாற்அம் உரையும் அற்ற திருமேனி பென்னவுமாம்;''சுட்டுரைத்த என்போன்'' என்னக்கடவதிறே, [என்னதானி மேலதே]-உன்னு டைய திருமேனி என்னுடைய ஸத்தையின் மேலது. ஸூரிபோக்குமான வடிவுக்கும் தாரகாதி கள் என் ஆத்மஸத்தை யாவதே !

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டே கீழ்ச்சொன்ன ப்ரேமமும் ததஙகூலமான வருத்திகளு மின்றிக் கேலிருக்கிலும் என்ஸத்தையே உனக்கு ஜீவநஹேதுவாவதே! என்கிறுர்.

[குளைகழல்கள்டூட்டி]-"மண்முழு தடிகப்படுத்து கண்ற" என்கிறபடியே, பூமிப்பரப்படையத் திருவடிகளுக்குள்ளேயாம்படி திருவடிகளே கிமீர்த்து. 'குரை' என்பது - பரப்பும், ஓசையும். [மண்கொண்டகோலவாமனு] - மண்கொண்டபின்பும் வாமாவேஷம் இவர்திருவுள்ளத்திலே ஊற்றிருக்தபடி. இந்தானுக்கு ராஜ்யங்கோடுக்கையன்றிக்கே, தம்மையநுபவிப்பிக்கைக்காக அவ் வடிவுகொண்டா கணன்றிருக்கிறுர். கீழ் - ப்ராப்தியைச் சோல்லிற்றுய், அஞ்சலியாத்ரஸாத்ய மேன்கிறது - மேல். [குரைகழல்கைகூடப்புவார்கள்]-உன்திருவடிகளிலே அஞ்சலியண்ணினவர்கள்,உன்னேக் கூட நின்ற என்னுதல்; உன்னேக் கைகூடப்புவார்கள் குரைகழல்கள் கூட நின்ற மாய கேரன்னுதல்; உன்னேக் கைகூடப்புவார்கள் குரைகழல்கள் கூட நின்ற மாய கேரன்னுதல்; திருவடிகள்தான் அஞ்சலியாத்யமுமாய் அஞ்சலிக்கு விஷயமுமாயிறே இருப்பது. இந்தரனுக்கு ராஜ்யம் கூறுபட்டது. அவ

எழாம்பாட்டு - 'குணாகழல்கள்' இத்யாதி. கிழிற்பாட்டில் ''ஒலமிட்டுகானழைத்தால்'' என்றத் இத்து சாகித்து 'கீழ்ச்சொன்ன ப்சேமமும்' என்கிருர். 'விரைகொள்பூ' இத்யாரப்ப 'எத்தமாட்டேனேலும்' என்றத்தைக் கடாகித்து, 'ததநாகலமான' இத்யாதி. வருத்தியில்‰ யென்றபோதே ப்சேமமுலில்‰ பென்று அர்த்தாத் வித்தம்.

<sup>&#</sup>x27;குளை' என்றதுக்கு உரவம் - 'மண்முழுதும்' இத்யாதி. பூமிமுதலான ஊர்நீவலோகங்களேயும் அளர்து ஸ்வாதீசமாக்கிக்கொண்டு கருதக்ருத்பனுப்சில் உளக்கு ஸ்வாதீசமாக்கிக்கொண்டு கருதக்ருத்பனுப்சில் உளக்கு ஸ்வாதிசமாக்கிறியில்' இத்பாதி. ட டி - பரப்பி; அத்தை 'கிமிர்த்து' என்கிறா. க்ரிவிக்சமனு ஆக்கை 'கிமிர்த்து' என்கிறா. க்ரிவிக்சமனு 'யண்டு பூமியார்க்கிற் பாற்கிற்கு 'கோலம்' என்கிற்கு இத்பாதி. 'கோலம்' என்கு இத்பாதி க்கிறையில் கரியிருக்கிறையில் இதி - 'மண்கொண்கு இத்பாதி க்கிறையில் இதி - 'மண்கொண்கு இதிருவடிகளே கரியிருக்கிற்கு இருவடிகளே கீரியிருக்கிறு கரியாதி கரியிருக்கிறையில் பிறுவிருக்கிற்கு கண்றபடி. வியுக்கிறையில் இத்பாதி 'குறை' என்ற பிறுவிருக்கு கரியிருக்கு கரியிருக்கு கரியிருக்கிறுக்கு உறுபட்ட தென்றபடி. கூறு - பாதம், விவரணம் - 'அவனுக்கு' இத்பாதி பரப்பைச் சொல் கிறுக்கிற்கு கூறுபட்ட தென்றபடி. கூறு - பாதம், விவரணம் - 'அவனுக்கு' இத்பாதி பரப்பைச் சொல்

னுக்கு ஸாதாமானது இவர்க்கு ஸாத்யமாயிற்று.[மாயனே] - ஓரஞ்சலிமாத்ரத்தாலே த்வத்ப்ராப்தி யாம்படி யிருப்பதே! இதுஎன்ன ஆம்சாய்ந்தான்! என்கிறுர். [விரைஇத்யாதி]-ஓரஞ்சலிமாத்ரத்தா லே உன்னே ப்ராபிக்கலாம்படி நீ இருந்தால், புஷ்பாத்யுபகரணங்களேக்கொண்டே அடிமைசெய்ய விறே சேதாளுகில் ப்ராப்தம்; அப்படிசெய்யப்பேற்றிலேனேயாகிலும். பரிமளத்தையுடைத்தான பூவையும் நீரையுங் கோண்டு, வலினத் மைலுமாக காலக்கில் கொளரிணா? (ஸிஞ் சந்துவஸ நாம்க்ருத்ஸ்நாம்ஹிம் மீ தேநவாரிணு) என்கிறபடியே வகுத்தஅடிமை செய்யமாட்டிற் அது' என்று வாய்புலற்றும்படியாயிருக்கை; முராசொராசொராகே திவ, இர நாக்கை நயாடு 1 ராக மை கூல முக்க கூறி "பெறுமாகில் நிர்ந்த நிரிந்த நிரிந்த நிரிந்த நிரிந்த நிரிநிர்ந்த நிர்ந்த நிர்ந்த நிரிந்த நிரிந்த நிரிந்த நிரிந்த நிர பூதம்ஜகத்பூத்ராமேராஜ்யம்ப்ருமாஸதி) என்னு நீற்பர்களிறே. அன்றிச்கே, பேச்சுக்கு அவிஷய மான திருமேனி யென்னுதல், மாற்றும் உரையும் அற்ற திருமேனி யென்னுதல்: ''சுட்டுரைத்தான் போன்னுன் திருமேனியோளியோவ்வாது" என்னக்கடவதிறே. [என்ன துஆவிமேலதே]-இப்படி விலக்ஷணமான உன்திருமேனி என்ஸத்தையின்மேலது. ஸூரிபோக்யமான வடிவுக்கு தாரகா திகள் என்ஆத்மலத்தையாவதே! "கலியர் சோற்றின்மேலே மனம்" என்னுமாபோலே. இவர்தாம் சுதி - அராட்டிரி, சுட்டிரைகள்கள் ப்புகள்கள் சிரும் இத்து அள்ள வருத்திக்கும்

## The man and an area to ship the transmission of the contract o

என்ன தாவிமேலேயாய் ஏர்கோளேமுலகமும் துன்னிமுற்றுமாகிகீன்ற சோதிஞான மூர்த்தியாய் உன்னதென்ன தாவியும் என்னதுன்ன தாவியும் இன்னேவண்ணமேகின்றுய் என்றுரைக்கவல்லேனே.

யளர் துகொண்டு அவனுக்கு ஸாதித் தக்கொடுக்கையாலே அவனுக்கு ஸாத கமரன திருவடிகள் இவர்க்கு ஸாத் யமாயிற்ற. என்றபடி. 'மாயன்' என்றத்துக்கு ஹாவம் - ஓரஞ்சலி' இத்யாதி. கீழிற்பதத்திற்சொன்ன குணத் தைத் தளருக்கிக்கொண்டு மேலுக்கு அவதாரிகை – 'ஒரஞ்சலிமாத்ரத்தாலே' இத்பாதி. மப்தார்த்தகதா பூர்வகமாச ரத்தும் ப்ரகாரக்தை அருளிச்செய்கிறுர் - 'பரிமளத்தை' இத்யாதி. 'விரைகொள்' என்றது -கீருக்கும் இசவுணம். 'விரை' என்ற பூவோடும் கீரோடும் விசேவிக்கையாலே 'விஞ்சக்துவஸு நாம் க்ருக்ஸ் எம்' என்கிருர். "ததொழைவதிரு நடு நெறாகெல்வ வடுக்கும் வக்குக்கார்க் தம்; யுத்தகாண்டே ராமம்பரத்வாஜாஸ்ரமகதம்ஸ்ருத்வா ஸத்குக்க: வகுத்த - ப்ராப்தமான. 'உரைகொள்'. கொள்கை - உடைத்தாகை; மப்தத்தையுடைத்தாயிருக்கை. த்விடியார்த்தத்துக்கு, மப்தத்தை ஐயித்திருக் கையென்றுய், பேச்சுக்கு அவிஷய மென்றபடி. த்ரு தீயார்த்**ரு**த்துக்கும், கொள்கை – வெல்லுகையாய், உரை யை வென்றிருக்கிற வென்ருய், உரையற்ற என்றபடி. இப்படி வாய்புலற்றிஞருண்டோ? என்ன, 'ராமோ நாமஃ' இத்யாதி. மாற்று - வர்ணம். உரை - கல்லிலேஉரைச்கை. உக்தார்த்தஸ்ய ப்ரமாணம் - 'சுட்டுரைத்த' இத்யாதி. விவரணம் - 'ஸூரி' இத்யாதி. "வஷாவமுறு இதி" இத்யாதியைப் பற்ற, 'ஸூரிபோக்யமான' 'ஆவிமேலது' என்றுல், தாரசாதிகள் ஆத்மஸத்தையென்ற காட்டுமோ? என்ன, 'கலியர்' இத் யாதி. கலியர் - பசியர். இவர்தாம் அவனுக்கு நாரகமோ? என்ன, 'இவர்தாம்' இத்யாதி. சோதித்திருவுரு வம் - தேஜஸ்னஸ்யுடைய இருமேனி. என்ன தாவிமேலது - என் ஆக்மாவின்மேலே அபிகிவிஷ்டமாயிசாகின் தது. குரைகழல்கள்கீட்டி இத்யாதியாலே - சேஷித்வபாதாகமான பாணவார்த்தமும், குரைகழல்கைகூப்பு வார்களேன்ற - நமம்மைப்தார்த்தமும், கூடவென்று - நாராயண மைப்தார்த்தமும் சொல்லுகிறது ; ஆசத் இரு பு த்நார்த்தம் கொல்லுகிறது. க்ரமேண அந்வய:. (et)